



UN HABITAT Комитет постоянных
представителей
Программы Организации
Объединенных Наций по
населенным пунктам

Distr.: General
18 June 2021
Russian
Original: English

**Комитет постоянных представителей Программы
Организации Объединенных Наций
по населенным пунктам
Первое совещание в открытом составе и
среднесрочный обзор на высоком уровне
Найроби, 29 июня – 1 июля 2021 года
Пункт 1 b) предварительной повестки дня*
Открытие совещания: утверждение повестки дня и
плана работы первого совещания в открытом составе
Комитета постоянных представителей для
проведения среднесрочного обзора на высоком уровне**

Аннотированная предварительная повестка дня

Пункт 1

Открытие сессии

1. В своей резолюции 73/239 Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций постановила упразднить Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) в качестве вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи и заменить его Ассамблеей ООН-Хабитат Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Ассамблея ООН-Хабитат). Она также постановила провести первую сессию Ассамблеи ООН-Хабитат в мае 2019 года.
2. В той же резолюции Генеральная Ассамблея с удовлетворением отметила доклад Рабочей группы открытого состава, учрежденной Председателем Комитета постоянных представителей при ООН-Хабитат во исполнение резолюции 72/226 Генеральной Ассамблеи, а также одобрила выводы и рекомендации относительно изменения структуры управления ООН-Хабитат. В этих выводах и рекомендациях, препровожденных Генеральной Ассамблее Генеральным секретарем в документе A/73/726, содержится призыв к тому, чтобы обеспечить универсальный межправительственный состав руководящего органа ООН-Хабитат и проведение его сессий в Найроби в течение пяти дней раз в четыре года.
3. Соответственно, первая сессия Ассамблеи ООН-Хабитат была проведена в штаб-квартире ООН-Хабитат в Найроби 27-31 мая 2019 года.
4. На этой сессии в решении 1/1 Ассамблея ООН-Хабитат утвердила свои правила процедуры (HSP/HA.1/HLS.2). В соответствии с правилом 23 правил процедуры Комитет постоянных представителей проводит свои совещания в открытом составе два раза в течение четырехгодичного периода; один раз до начала сессии Ассамблеи ООН-Хабитат в рамках подготовки к этой сессии и один раз для проведения среднесрочного обзора на высоком уровне.
5. В соответствии с правилом 18 правил процедуры пять членов Бюро Комитета постоянных представителей совместно выполняют функции дополнительных заместителей Председателя Бюро Ассамблеи. С учетом необходимости перехода к новой структуре управления ООН-Хабитат Бюро Комитета постоянных представителей было избрано в порядке

* HSP/OECPR.2021/1.

исключения на срок до окончания совещания по среднесрочному обзору на высоком уровне Комитета в 2021 году.

6. Отмечая, что, в соответствии с правилом 29 правил процедуры Ассамблеи ООН-Хабитат, правила процедуры должны применяться *mutatis mutandis* ко всем межсессионным органам, не имеющим своих собственных правил процедуры, Бюро Комитета постоянных представителей, руководствуясь правилом 23 правил процедуры, на своем первом совещании, состоявшемся 1 октября 2019 года, рекомендовало провести совещание по среднесрочному обзору на высоком уровне Комитета постоянных представителей в июне 2021 года.

7. Впоследствии в ходе своих совещаний 8 декабря 2020 года и 24 февраля 2021 года по подготовке к совещанию по среднесрочному обзору на высоком уровне Комитета постоянных представителей Бюро рекомендовало провести совещание Комитета в период со вторника, 29 июня, по четверг, 1 июля 2021 года, то есть примерно через два года после проведения первой сессии Ассамблеи ООН-Хабитат, учитывая также наличие возможности для его проведения в указанные даты в расписании совещаний на 2021 год Отдела конференционного обслуживания Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби.

8. Предварительная повестка дня, рекомендованная Бюро Комитета постоянных представителей на его совещании 24 февраля 2021 года, изложена в документе HSP/OECPR.2021/1.

9. В рамках данного пункта Председатель объявит о начале первого среднесрочного обзора на высоком уровне Комитета постоянных представителей и в общих чертах изложит регламент работы сессии.

10. В соответствии с правилом 23 правил процедуры Ассамблеи ООН-Хабитат в состав Комитета постоянных представителей входят все постоянные представители государств – членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, аккредитованных при ООН-Хабитат. С информацией о географическом распределении должностных лиц, избранных в состав Бюро Комитета постоянных представителей Ассамблей ООН-Хабитат на ее первой сессии, можно ознакомиться [здесь](#).

Процедурные действия: открытие сессии Председателем Комитета постоянных представителей.

a) Организационные вопросы

11. В рамках данного подпункта Председатель предложит Комитету работать примерно шесть часов в день с 9:00 до 12:00 и с 14:00 до 17:00 (по найробийскому времени (UTC + 3)) с устным переводом на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций.

Процедурные действия: краткое сообщение по организационным вопросам, в том числе связанным с услугами устного перевода.

Документация

Аннотированная предварительная повестка дня (HSP/OECPR.2021/1/Add.1)

b) Утверждение повестки дня и плана работы первого совещания в открытом составе Комитета постоянных представителей для проведения среднесрочного обзора на высоком уровне

12. В рамках этого подпункта Комитет рассмотрит и утвердит свою повестку дня для совещания, изложенную в документе HSP/OECPR.2021/1. Комитет также примет решение относительно организации своей работы для совещания. Предлагаемый порядок организации и график работы представлены в приложении к настоящему документу.

Процедурные действия: утверждение повестки дня и плана работы для первого среднесрочного обзора на высоком уровне Комитета.

Документация

Предварительная повестка дня (HSP/OECPR.2021/1)

Аннотированная предварительная повестка дня (HSP/OECPR.2021/1/Add.1/Rev.1)

Перечень документов для первого совещания в открытом составе Комитета постоянных представителей: совещание по среднесрочному обзору на высоком уровне (HSP/OECPR.2021/INF/1)

Пункт 2

Среднесрочный обзор осуществления стратегического плана Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на период 2020-2023 годов

13. В соответствии с правилом 2 f) правил процедуры Ассамблеи ООН-Хабитат на своей первой сессии Ассамблея ООН-Хабитат приняла резолюцию 1/1 о стратегическом плане ООН-Хабитат на период 2020-2023 годов, утвердив стратегический план и согласовав цикл его осуществления с четырехгодовым циклом работы Ассамблеи ООН-Хабитат.
14. Соответственно, Комитет будет кратко информирован о ходе осуществления стратегического плана Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на период 2020-2023 годов и о документах, имеющих отношение к ходу его осуществления. Эти документы, испрошенные Ассамблей ООН-Хабитат в ее резолюции 1/1 и утвержденные Исполнительным советом на его второй сессии 2020 года, состоявшейся 27-29 октября 2020 года, включают систему показателей результативности, стратегию информирования о воздействии, стратегию в отношении партнерств, типологию потребностей населенных пунктов, систему подотчетности и стратегию мобилизации ресурсов.
15. Секретариат представит Комитету доклад о проведении среднесрочного обзора осуществления стратегического плана на период 2020-2023 годов, основное внимание в котором будет уделяться подходу к комплексному осуществлению преобразований в четырех сферах, а также урокам и знаниям, полученным на сегодняшний день в ходе осуществления. Директор-исполнитель также представит Комитету краткое сообщение о за планированной на 2022 год подготовке доклада о среднесрочной оценке осуществления стратегического плана.
16. Первый год осуществления стратегического плана на период 2020-2023 годов завершился 31 декабря 2020 года. Соответственно, в рамках этого пункта Комитету будет предложено рассмотреть годовой отчет за 2020 год об осуществлении стратегического плана на период 2020-2023 годов в рамках проведения им среднесрочного обзора.
17. Директор-исполнитель также представит Комитету краткое сообщение о четырехгодовом всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития, осуществляемой системой Организации Объединенных Наций, принятом Генеральной Ассамблей в ее резолюции 75/233, и о возможностях ООН-Хабитат по обеспечению эффективного проведения этого обзора в рамках текущего стратегического плана.

Процедурные действия: представление Директором-исполнителем обновленной информации о ходе осуществления стратегического плана на период 2020-2023 годов с последующим обсуждением. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению обновленную информацию Директора-исполнителя, включая извлеченные уроки и полученные знания, а также соответствующую документацию, и сформулировать дальнейшие рекомендации в отношении последующих действий на оставшийся период действия стратегического плана.

Процедурные действия: Комитет, возможно, также пожелает принять к сведению ежегодный доклад за 2020 год об осуществлении стратегического плана Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на период 2020-2023 годов.

Документация

Резолюция 1/1 о стратегическом плане Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на период 2020-2023 годов (HSP/HA.1/Res.1)

Доклад о проведении среднесрочного обзора осуществления стратегического плана Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на период 2020-2023 годов (HSP/OECPR.2021/2)

Ежегодный доклад за 2020 год о ходе осуществления стратегического плана Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на период 2020-2023 годов (Резюме) (HSP/OECPR.2021/INF/2)

Пункт 3

Прогресс в осуществлении Новой программы развития городов

а) Подготовка четырехгодичного доклада Генерального секретаря о ходе осуществления Новой программы развития городов

18. В рамках этого пункта и в соответствии с правилом 2 g) правил процедуры Ассамблеи ООН-Хабитат Директор-исполнитель представит Комитету промежуточный обзор работы, проводимой в рамках подготовки второго издания четырехгодичного доклада Генерального секретаря о ходе осуществления Новой программы развития городов, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее в 2022 году. Эта работа проводится в соответствии с ролью ООН-Хабитат как координационного центра по вопросам устойчивой урбанизации и населенных пунктов в сотрудничестве с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций с целью осуществления и мониторинга Новой программы развития городов, одобренной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 71/256.

Процедурные действия: представление Директором-исполнителем обновленной информации о подготовке четырехгодичного доклада Генерального секретаря о ходе осуществления Новой программы развития городов с последующим обсуждением. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению обновленную информацию Директора-исполнителя и сформулировать дальнейшие рекомендации в отношении последующих действий.

Документация

Доклад с обновленной информацией о подготовке четырехгодичного доклада Генерального секретаря о ходе осуществления Новой программы развития городов (HSP/OECPR.2021/3)

б) Выполнение Заявления министров, принятого Ассамблеей ООН-Хабитат на ее первой сессии

19. В соответствии с рекомендацией, вынесенной Бюро на его первом совещании, состоявшемся 1 октября 2019 года, в рамках этого подпункта Директор-исполнитель представит Комитету краткое сообщение о прогрессе, достигнутом ООН-Хабитат и государствами-членами в осуществлении мер, изложенных в Заявлении министров «Инновации для улучшения качества жизни в городах и общинах: ускоренное осуществление Новой программы развития городов в интересах достижения целей в области устойчивого развития», принятом Ассамблеей ООН-Хабитат на ее первой сессии.

20. На рассмотрение Комитета будет представлен доклад Директора-исполнителя об осуществлении мер, изложенных в Заявлении министров.

21. Кроме того, в рамках этого подпункта будет проведен диалог на уровне национальных правительств, субнациональных органов и других партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат относительно реализации мер, изложенных в Заявлении министров.

Процедурные действия: представление Директором-исполнителем обновленной информации о ходе осуществления мер, изложенных в Заявлении министров с последующими обсуждением и диалогом. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению обновленную информацию Директора-исполнителя, национальных правительств, субнациональных органов и других партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат и сформулировать дальнейшие рекомендации в отношении последующих действий.

Документация

Заявление министров, принятое Ассамблеей ООН-Хабитат на ее первой сессии (HSP/HA.1/HLS.1)

Доклад об осуществлении мер, изложенных в Заявлении министров, принятом Ассамблеей ООН-Хабитат на ее первой сессии (HSP/OECPR.2021/INF/3)

в) Совещание высокого уровня для оценки хода осуществления Новой программы развития городов

22. В рамках этого подпункта Директор-исполнитель представит Комитету краткое сообщение о ходе подготовки к совещанию высокого уровня Генеральной Ассамблеи для обзора хода осуществления Новой программы развития городов, которое состоится в рамках семьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи в 2022 году. В кратком сообщении будет учитываться четырехгодичный доклад Генерального секретаря о ходе осуществления Новой программы развития городов, подлежащий представлению Генеральной Ассамблее во

исполнение пункта 17 резолюции 75/224 Генеральной Ассамблеи об осуществлении решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию и укреплению ООН-Хабитат.

Процедурные действия: представление Директором-исполнителем обновленной информации о шагах, предпринятых ООН-Хабитат для привлечения государств-членов, системы Организации Объединенных Наций и связанных с другими заинтересованными сторонами субъектов Новой программы развития городов к подготовке совещания высокого уровня для оценки хода ее осуществления.

Документация

Резолюция 75/224 Генеральной Ассамблеи об осуществлении решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию и укреплению Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)

Пункт 4

Ход осуществления решений и резолюций, принятых Ассамблеей ООН-Хабитат на ее первой сессии

23. В рамках этого пункта Директор-исполнитель представит краткое сообщение о положении дел с осуществлением резолюций и решений, принятых на первой сессии Ассамблеи ООН-Хабитат, а именно резолюции 1/2 об Общесистемных руководящих принципах Организации Объединенных Наций в отношении повышения безопасности в городах и на населенных пунктах; резолюции 1/3 об укреплении деятельности по созданию потенциала в интересах осуществления Новой программы развития городов и городского аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года; резолюции 1/4 об обеспечении гендерного равенства посредством деятельности Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам для поддержки инклюзивных, безопасных, жизнестойких и устойчивых городов и на населенных пунктах; резолюции 1/5 об укреплении связей между городскими и сельскими районами в интересах устойчивой урбанизации и на населенных пунктах; решения 1/3 о порядке перехода к новой структуре управления Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам.

Процедурные действия: представление Директором-исполнителем краткого сообщения и обсуждение. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению краткое сообщение Директора-исполнителя и соответствующую документацию и предоставить дальнейшие рекомендации в отношении последующих действий.

Документация

Доклад Директора-исполнителя о положении дел с осуществлением резолюций и решений, принятых Ассамблеей ООН-Хабитат Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на ее первой сессии (HSP/OECPR.2021/4)

Пункт 5

Доклад Директора-исполнителя об осуществлении плана реагирования Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на коронавирусную инфекцию (COVID-19)

24. В рамках этого пункта Директор-исполнитель представит Комитету краткое сообщение о мерах, принимаемых ООН-Хабитат в порядке реагирования на пандемию коронавирусной инфекции (COVID-19).

Процедурные действия: представление Директором-исполнителем краткого сообщения о ходе осуществления плана реагирования ООН-Хабитат на пандемию COVID-19. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению это краткое сообщение и соответствующую документацию и сформулировать дальнейшие рекомендации в отношении последующих действий.

Документация

Доклад Директора-исполнителя об осуществлении плана реагирования Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на пандемию коронавирусной инфекции (HSP/OECPR.2021/5)

Пункт 6

Подготовка к одиннадцатой сессии Всемирного форума по вопросам городов

25. Директор-исполнитель представит Комитету краткое сообщение о ходе подготовки к одиннадцатой сессии Всемирного форума по вопросам городов, которая состоится в Катовице (Польша) в 2022 году.

Процедурные действия: представление Директором-исполнителем краткого сообщения о подготовке к одиннадцатой сессии Всемирного форума по вопросам городов. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению это краткое сообщение и соответствующую документацию и сформулировать дальнейшие рекомендации в отношении последующих действий.

Документация

Доклад Директора-исполнителя о подготовке к одиннадцатой сессии Всемирного форума по вопросам городов (HSP/OECPR.2021/6)

Пункт 7

Согласование циклов планирования Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам с процессом четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики

26. В рамках этого пункта и в соответствии с пунктом 2 решения 1/3, принятого Ассамблеей ООН-Хабитат на ее первой сессии, Директор-исполнитель представит Комитету краткое сообщение о различных сценариях с привязкой ко времени для обеспечения согласования циклов планирования ООН-Хабитат с процессом четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики. Директор-исполнитель отметит, что Исполнительный совет также приступил к обсуждению вопроса о согласовании.

Процедурные действия: представление Директором-исполнителем краткого сообщения о согласовании циклов планирования ООН-Хабитат с процессом четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению краткое сообщение и соответствующую документацию, а также сформулировать дальнейшие рекомендации относительно последующих действий, включая предоставление Ассамблее ООН-Хабитат дальнейших руководящих указаний по данному вопросу.

Документация

Записка секретариата к докладу о согласовании циклов планирования ООН-Хабитат с процессом четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики (HSP/OECPR.2021/INF/4)

Пункт 8

Обзор предварительной повестки дня второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат

27. В рамках этого пункта Комитет проведет обзор предварительной повестки дня второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат, запланированной на 2023 год, как указано в пункте 7 решения 1/3 о порядке перехода к новой структуре управления Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, принятого Ассамблеей ООН-Хабитат на ее первой сессии.

Процедурные действия: обзор предварительной повестки дня второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат.

Документация

Сессионный документ, который будет рекомендован Бюро на основе решения 1/3 Ассамблеи ООН-Хабитат и включен в проекты итоговых документов совещания Комитета для проведения среднесрочного обзора на высоком уровне

Пункт 9

Сроки проведения и предварительная повестка дня второго совещания в открытом составе Комитета постоянных представителей

28. В соответствии с правилом 23 правил процедуры Ассамблеи ООН-Хабитат в рамках этого пункта Комитет проведет обзор предварительной повестки дня своего совещания в открытом составе в целях подготовки ко второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат, которая состоится в июне 2023 года, и утвердит ее, а также примет решение относительно сроков проведения этого подготовительного совещания и связанных с ним иных организационных вопросов. Предварительная повестка дня может быть рекомендована Бюро в качестве сессионного документа для рассмотрения Комитетом.

Процедурные действия: рассмотрение и возможное утверждение предварительной повестки дня совещания в открытом составе Комитета в рамках подготовки ко второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат.

Документация

Сессионный документ, который будет рекомендован Бюро, о сроках проведения и предварительной повестке дня совещания в открытом составе в рамках подготовки ко второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат

Пункт 10

Избрание должностных лиц Бюро

29. В соответствии с правилом 27 правил процедуры Ассамблеи ООН-Хабитат в рамках этого пункта Комитет постоянных представителей изберет свое Бюро, в состав которого войдут Председатель, три заместителя Председателя и Докладчик, с учетом необходимости обеспечения равного географического представительства. Двухгодичный срок полномочий нового состава Бюро начнется по завершении совещания.

30. Процесс избрания нового состава Бюро на период 2021-2023 годов пройдет под руководством Председателя Комитета постоянных представителей.

31. Предполагаемый состав Бюро Комитета постоянных представителей на период 2021-2023 годов выглядит следующим образом:

Председатель:	государства Западной Европы и другие государства
заместитель Председателя:	государства Африки
заместитель Председателя:	государства Азии и Тихого океана
заместитель Председателя:	государства Латинской Америки и Карибского бассейна
Докладчик:	государства Восточной Европы.

32. Комитет постоянных представителей, возможно, также пожелает утвердить итоговые документы совещания.

Процедурные действия: избрание должностных лиц Бюро Комитета постоянных представителей (процедурное действие).

Процедурные действия: утверждение проектов итоговых документов совещания.

Документация

Уведомление Директора-исполнителя о проведении первого совещания в открытом составе Комитета постоянных представителей при Программе Организации Объединенных Наций по населенным пунктам: среднесрочный обзор на высоком уровне

Правила процедуры Ассамблеи ООН-Хабитат (HSP/HA.1/HLS.2)

Сессионные проекты рекомендаций, которые будут вынесены Бюро, в том числе относительно сроков проведения и предварительной повестки дня совещания в открытом составе в рамках подготовки ко второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат

Сессионный документ, который будет рекомендован Бюро, об итоговых документах совещания по среднесрочному обзору на высоком уровне Комитета

Пункт 11

Прочие вопросы

33. В рамках этого пункта Комитет постоянных представителей рассмотрит любые вопросы, которые, хотя и не охватываются какими-либо конкретными пунктами повестки дня, считаются заслуживающими его внимания.

Пункт 12

Заккрытие сессии

34. Ожидается, что Комитет постоянных представителей завершит работу своего совещания по среднесрочному обзору на высоком уровне в четверг, 1 июля 2021 года, к 17:00.

Приложение

Предлагаемый порядок организации работы и график проведения совещания по среднесрочному обзору на высоком уровне Комитета постоянных представителей при ООН-Хабитат 29 июня – 1 июля 2021 года

<i>День/дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
Вторник, 29 июня 2021 года	Первая половина дня	1. Открытие совещания: а) организационные вопросы б) утверждение повестки дня и плана работы первого совещания в открытом составе Комитета постоянных представителей для проведения среднесрочного обзора на высоком уровне <i>Заявления от имени регионов</i> 2. Среднесрочный обзор осуществления стратегического плана ООН-Хабитат на период 2020-2023 годов
	Вторая половина дня	3. Прогресс в осуществлении Новой программы развития городов: а) подготовка четырехгодичного доклада Генерального секретаря о ходе осуществления Новой программы развития городов б) выполнение Заявления министров, принятого Ассамблеей ООН-Хабитат на ее первой сессии в) Совещание высокого уровня для оценки хода осуществления Новой программы развития городов <i>Национальные заявления</i>
Среда, 30 июня 2021 года	Первая половина дня	4. Ход осуществления решений и резолюций, принятых Ассамблеей ООН-Хабитат на ее первой сессии 5. Доклад Директора-исполнителя об осуществлении плана реагирования Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на коронавирусную инфекцию (COVID-19)
	Вторая половина дня	<i>Диалог по выбранным темам</i> <i>Консультация по проектам итоговых документов</i>
Четверг, 1 июля 2021 года	Первая половина дня	6. Подготовка к одиннадцатой сессии Всемирного форума по вопросам городов 7. Согласование циклов планирования ООН-Хабитат с процессом четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики <i>Консультация по проектам итоговых документов</i>
	Вторая половина дня	8. Обзор предварительной повестки дня второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат 9. Сроки проведения и предварительная повестка дня второго совещания в открытом составе Комитета постоянных представителей 10. Избрание должностных лиц Бюро <i>Утверждение итоговых документов</i> 11. Прочие вопросы 12. Закрытие сессии